

Hauptmenü

Um in das Menü zu gelangen - betätigen Sie die Taste «POWER» oder «M».

EINSTELLUNGEN	BILDSCHIRM UNTERTITEL IM VIDEO SPEEDCAM GPS-GLONASS PARKMODUS VIDEO EINSTELLUNGEN BILD EINSTELLUNGEN SPEICHERZUSTAND TÖNE SYSTEM EINSTELLUNGEN GERÄTE INFO	<i>Öffnet das Menü mit den möglichen Einstellungen.</i>
VIDEO	<i>Umschaltung in den Aufnahmemodus. Im Aufnahmemodus schaltet sich die Autokamera automatisch ein und beginnt die Aufzeichnung.</i>	
MODUS	VIDEO	<i>Normale Videoaufnahme.</i>
	EINZELBILD	<i>Aufnahme von Einzelbildern, die als eine Filmaufnahme mit stark erhöhter Geschwindigkeit wiedergegeben werden. (Zeitraffer)</i>
	HEIMLICHE AUFZEICHNUNG	<i>Die Aufzeichnung läuft, die Kamera sieht jedoch wie ausgeschaltet aus.</i>
	PHOTO	<i>Fotoaufnahme.</i>

WIEDERGABE	VIDEO	<i>Umschaltung in den Wiedergabemodus, zur Betrachtung der Videos und Zeitraffer.</i>
	PHOTO	<i>Umschaltung in den Wiedergabemodus, zur Betrachtung der Photos.</i>
USB MENÜ	MIT PC VERBINDEN	<i>Kamera schaltet in den USB-Modus um, sobald diese mit einem PC verbunden wird.</i>
	ABBRECHEN	
AUSSCHALTEN		<i>Beendet die Aufzeichnung und schaltet die Kamera aus.</i>

MENÜ Funktionen während der Aufzeichnung

Um in das Menü zu gelangen - betätigen Sie die Taste «POWER» oder «M». Bitte beachten Sie, dass manche weniger wichtige Menüpunkte erst dann erscheinen, wenn die Liste mit der „Hoch“-Taste nach oben gescrollt wird.

MIKROFON AUSSCHALTEN	<i>Schaltet das integrierte Mikrofon der Kamera aus. Die erneute Auswahl dieses Menü-Punktes schaltet das Mikrofon wieder ein.</i>
DISPLAY AUSSCHALTEN	<i>Schaltet das Display der Kamera während der Aufzeichnung aus und dimmt andere LED's der Kamera. Um das Display erneut einzuschalten betätigen Sie die REC oder POWER Taste.</i>
TÖNE AUSSCHALTEN	<i>Alle Töne der Kamera werden bis zum nächsten Neustart der Kamera ausgeschaltet. Diese Funktion ist sinnvoll, wenn beispielsweise ein Kind im Fahrzeug einschläft und nicht durch Warnmeldungen der Kamera geweckt werden soll.</i>
	<i>Das Gerät wechselt in den Modus „versteckte Kamera“. In diesem Modus zeichnet das Gerät auf ohne dass die Aufzeichnung im Display oder LED's auf dem Gerät erkannt werden können. Die Aufzeichnung verläuft absolut lautlos, auch wenn man Tasten betätigt, absolut unbemerkbar für den Betrachter, so als wäre die Kamera außer Betrieb. In diesem Modus zeichnet das Gerät weiterhin auf, auch wenn die Zündung ausgeschaltet wird und kein Strom mehr fließt, die Aufzeichnung läuft so lange bis der Akku der Kamera leer ist. Die versteckte Aufzeichnung wird erneut fortgesetzt, sobald das Gerät Strom vom Bordnetz des PKW's</i>

HEIMLICHE AUFZEICHNUNG	<i>erhält, nach dem der Fahrer die Zündung einschaltet. Um den Modus „versteckte Kamera“ zu deaktivieren betätigen Sie die Power-Taste, danach startet die Kamera wie gewohnt und der Außenbetrachter erkennt nicht, dass die Kamera die ganze Zeit im Hintergrund aufgezeichnet hat. Um zu überprüfen, ob der Modus „versteckte Kamera“ aktiviert wurde betätigen Sie die Runter-Taste („V“). Das Gerät bestätigt den Modus „versteckte Kamera“ in dem die POWER LED einige Male blinkt. Wenn Sie beim Einschalten der Kamera die Runter-Taste („V“) gedrückt halten, dann schaltet sich das Gerät gleich in den Modus „versteckte Kamera“. Wenn Sie die Runter-Taste („V“) beim Ausschalten der Kamera festhalten, dann wird die Kamera beim nächsten Start gleich in den Modus „versteckte Kamera“ wechseln, unabhängig davon, ob das Gerät manuell durch die Power-Taste gestartet wird oder automatisch durch die Zündung des PKW's.</i>
POSITION SPEICHERN	<i>Laufende GLONASS/GPS-Informationen - Koordinaten, Geschwindigkeit, Fahrtrichtung, usw. werden in einer Textdatei „Places.csv“ auf der Speicherkarte abgespeichert. Später lässt sich die Datei auf dem PC einfach mit Excel oder Editor öffnen.</i>
UNTERTITEL ÄNDERN	<i>Wechseln der angezeigten Informationen im Display. Die erneute Auswahl dieses Menüpunktes ermöglicht Ihnen unterschiedliche Informationen auf dem Display herauszugeben. Somit haben Sie die Möglichkeit, statt Standard Symbolen, Angaben über die Uhr-Zeit, GPS oder G-Sensor auf dem Display der Kamera darzustellen.</i>
SCHREIBSCHUTZ	<i>Die fortlaufende Auswahl von diesem Menüpunkt sperrt oder entsperrt die aktuelle Aufzeichnung und verhindert das Überschreiben wichtiger Aufzeichnungen.</i>
AUSSCHALTEN	<i>Beendet die Aufzeichnung und schaltet die Kamera aus.</i>

MENÜ EINSTELLUNGEN

Um das MENÜ der Kamera zu betreten / verlassen, betätigen Sie die Menü-Taste. Das Menü besteht aus mehreren Sparten, der Wechsel zwischen den einzelnen Sparten erfolgt durch kurzes Betätigen der Menü-Taste. Navigieren Sie mit den HOCH- und RUNTER- Tasten zum gewünschten Menüpunkt und betätigen Sie die „OK“-Taste, um diesen Menüpunkt auszuwählen. Zum Bestätigen der ausgewählten Einstellung betätigen Sie erneut die „OK“-Taste.

1. BILDSCHIRM

DISPLAY INHALT	VIDEO+UNTERTITEL UNTERTITEL	<i>Hier erfolgt die Einstellung, was auf dem Display angezeigt werden soll.</i>
-----------------------	--	---

	VIDEO	
OSD-MODUS	NICHTS / GPS ALLGEMEIN / GPS DETAILLIERT / GPS SATELLITEN / GPS KOORDINATEN / STÄDTE / SPORT INFO / GROSSE UHR / G-SENSOR	<i>Auswahl der Informationen, die auf dem Display während der Aufzeichnung oberhalb aller Daten eingeblendet werden können. Dazu betätigen Sie die „HOCH“-Taste. Im “GPS ALLGEMEIN” erscheinen nur die wichtigsten Informationen auf dem Display: Geschwindigkeit, Entfernung, Städte und Anzahl der Satelliten. In weiteren eingestellten Modi erscheinen die gleichen Informationen, jedoch genauer und größer. Sport Info - damit erfolgt die Zählung der gefahrenen Strecke, Zeit und durchschnittlicher Geschwindigkeit. Das Zurücksetzen der Werte erfolgt durch einmaliges Drücken der “Runter-Taste”. Im Modus “Grosse Uhr” werden Uhrzeit und Datum groß eingeblendet. “G-Sensor” zeigt die Beschleunigungswerte aller drei Achsen, sowie Neigungswinkel und Stoßkraft an.</i>
ANZAHL STÄDTE	0 / 1 / 2 / 3 / 4 / 5	<i>Anzahl der Städte in naher Umgebung, die auf dem Display eingeblendet werden, wenn die GPS/GLONASS-Daten angezeigt werden.</i>
ENTFERNUNG BIS	STADTGRENZE STADTZENTRUM	<i>Hier erfolgt die Auswahl des aktuellen Standortes, von dem aus die Entfernung zu den Städten in der Umgebung angezeigt wird. Die Entfernung wird in Kilometern angezeigt und bis zum Stadtzentrum oder Stadtrand eingeschätzt.</i>
UHRZEIT	KEINE KLEINE NORMAL	<i>Einstellung der Uhrzeitanzeige im Display. Die Uhrzeit wird am oberen Rand, mittig im Display eingeblendet.</i>
HELLIGKEIT	-127 .. 127	<i>Korrektur von Helligkeit und Kontrast des Displays. Diese Einstellung hat keine Wirkung auf die Aufzeichnung!</i>
KONTRAST		
DISPLAYABSCHALTUNG	AUS NACH 2 SEK. .. NACH 1 STD.	<i>Das Display wird nach der eingestellten Zeit automatisch abgeschaltet. Die Aufzeichnung findet weiterhin statt! Dabei schaltet sich das Display bei Benachrichtigungen wieder ein.</i>
DISPLAYBELEUCHTUNG DIMMEN	AUTOMATISCH	<i>Die Helligkeit des Displays stellt sich automatisch nach der Beleuchtung der Umgebung ein. Findet die Aufzeichnung in einer dunklen Umgebung statt, so wird die Helligkeit des Displays gedimmt. Wenn die Aufzeichnung in einer hellen Umgebung statt findet, so wird die Helligkeit des Displays auf maximal geregelt.</i>
	KONSTANT	<i>Die Displaybeleuchtung ist durchgehend auf den niedrigsten Wert, der</i>

		<i>zuvor eingestellt wurde, gedimmt.</i>
	AUS	<i>Die Helligkeit wird nicht automatisch reguliert. Das Display wird durchgehend mit der maximalen Helligkeit beleuchtet.</i>
DIMMEN BIS	10% .. 90%	<i>Die Hintergrundbeleuchtung des Displays wird auf die eingestellte Stufe gedimmt, sodass die gewünschte Helligkeit erreicht wird.</i>

2. UNTERTITEL IM VIDEO

STEMPEL AUF DEM VIDEO	AUS EIN	<i>Allgemeine Einstellung zur Einblendung aller Daten als Stempel auf dem Video.</i>
AKTUELLE GESCHWINDIGKEIT	AUS AN	<i>Einblendung der aktuell gefahrenen Geschwindigkeit auf dem Video als Stempel.</i>
GESCHWINDIGKEITSVERLAUF	AUS AN	<i>Es wird der Verlauf der gefahrenen Geschwindigkeiten in Form von einem Kurvendiagramm dargestellt.</i>
GESCHWINDIGKEITSBEGRENZUNG	NEIN 10 KM/H .. 160 KM/H	<i>Einstellung der Geschwindigkeitsbegrenzung. Sobald die eingestellte Geschwindigkeitsbegrenzung überschritten wird, wird die Geschwindigkeit und das Kurvendiagramm auf dem Video ausgeblendet.</i>
GPS KOORDINATEN	AUS AN	<i>Darstellung der laufenden GPS/GLONASS-Koordinaten, der dazu passenden Städte, der Fahrtrichtung und weiterer GPS/GLONASS-Angaben von der GPS/GLONASS-Antenne.</i>
DATUM/UHRZEIT	AUS AN	<i>Darstellung des Datums und der Uhrzeit auf dem Video als Stempel.</i>
G-SENSOR ANGABEN	AUS AN	<i>Einblendung der detaillierten Werte vom G-Sensor (X-, Y-, Z- Achse) auf dem Video als Stempel.</i>
G-SENSOR VERLAUF	AUS AN	<i>Einblendung des Datenverlaufs vom G-Sensor als Säulendiagramm. In diesem Verlauf als Säulendiagramm erscheinen auch die Ereignisse, wo der G-Sensor reagiert und damit die Videosequenz als „schreibgeschützt“ markiert.</i>
TEMPERATUR	AUS	<i>Einblendung der Betriebstemperatur der Autokamera. Das Thermometer</i>

	AN	<i>befindet sich auf der Platine mit dem Prozessor.</i>
DATEINAME	AUS AN	<i>Einblendung Sie den Dateinamen ein, zum Beispiel "G5M_0123".</i>
MODELL	AUS AN	<i>Einblendung der Modellbezeichnung der Autokamera als Stempel im Video.</i>
EIGENER TEXT	AUS AN	<i>Einblendung eines eigenen Textes als Stempel im Video.</i>
EIGENEN TEXT EINGEBEN		<i>Geben Sie hier das eigene KFZ-Kennzeichen oder einen anderen, gewünschten Text ein.</i>

3. SPEEDCAM

BLITZERWARNER/POI	AUS EIN	<i>Nach dem Einschalten dieser Funktion benachrichtigt die Kamera den Nutzer bei sich nähernden Radarfallen, Kontrollpunkten und anderen POI's (Points of Interest). Dabei können Abweichungen auftreten. Die Nutzung dieser Funktion ist in Deutschland untersagt!</i>
DATENBANK VON	2014.12.31	<i>Erstellungsdatum von der genutzten Datenbank.</i>
ANZAHL DER DATEN	94681	<i>Gesamte Anzahl der Daten in der Datenbank.</i>
AUF DEM LCD ANZEIGEN		<i>Eingabe der maximalen Geschwindigkeit, ab dessen Überschreitung... ... Warnung auf dem Display. Wenn das Display der Kamera sich im ausgeschalteten Zustand befindet, wird das Display wieder eingeschaltet, um die Warnung anzeigen zu können.</i>
AUSSPRECHEN	IMMER ÜBER XX KM/H	<i>... sprachliche Benachrichtigung über einen Punkt, z.B. "ein Radar in hundert Metern". *Zurzeit noch nicht in deutscher Sprache verfügbar.</i>
BLINKEN	BEI ÜBERSTIEGEN +XX KM/H NIEMALS	<i>... das Display der Kamera beginnt zu blinken, um Aufmerksamkeit zu erregen.</i>

GEIGERZÄHLER		<i>... Imitation eines Geigerzählers: Je näher am Radar, desto öfter das Ticken.</i>
DREHZAHL ÜBERSCHRITTEN		<i>... sprachliche Benachrichtigung "Überschreitung der zulässigen Geschwindigkeit". *Zurzeit noch nicht in deutscher Sprache verfügbar.</i>
SIGNALTON		<i>... ein Ton ertönt, um Aufmerksamkeit zu erregen.</i>
ENTFERNUNG BEI BENACHRICHTIGUNG	25% .. 300%	<i>Wenn Ihnen die standardmäßige Entfernung bei Benachrichtigung bis zum nächsten Objekt nicht ausreicht, dann können Sie diesen Wert ändern, indem Sie den Prozentwert von der Gesamtentfernung angeben. Die standardmäßige Entfernung hängt von der Sichtbarkeit des Objektes ab und liegt zwischen 200 und 800 Meter. Bei langsamer Geschwindigkeit erfolgt die Benachrichtigung bei kleinerer Entfernung zum Objekt, bei schnellerer Geschwindigkeit erfolgt die Benachrichtigung bei größerer Entfernung.</i>
ÜBERSCHREITUNG AUSBLENDEN	NEIN JA	<i>Bei "JA" wird die Geschwindigkeit nicht aufgezeichnet, wenn laut Datenbank eine Geschwindigkeitsbegrenzung vorliegt, die überschritten wird.</i>
STATISTISCHE KAMERA		<i>Auswahl der Methoden zur Benachrichtigung bei jeweiligem Ereignis: Sollen die Information auf dem Display erscheinen, wenn das Blinken der Beleuchtung eingeschaltet wird. Sollen die Töne von einer Sirene oder dem Geigerzähler wiedergegeben werden. Soll der Typ von dem jeweiligen Objekt und die Entfernung dazu ausgesprochen werden. Die Benachrichtigung erfolgt bei jedem Typ von Objekten, wenn diese eingeschaltet ist und die Benachrichtigung bei Geschwindigkeitsüberschreitung aktiviert ist.</i>
KAMERA IN DER AMPEL		
AMPELBLITZER		
TEMPOKONTROLLE		
MOBILE KAMERA		
BUSSPUR		
KONTROLLPOSTEN		
BAHNÜBERGANG		
SCHULZONE		
	- ANZEIGEN TÖNE ANZEIGEN, TÖNE STIMME ANZEIGEN, STIMME	

STADTGRENZE	TÖNE, STIMME ANZEIGEN, TÖNE, STIMME
GESCHWINDIGKEITSBEGRENZUNG	
BREMSSCHWELLEN	
SCHLECHTE STRASSE	
GEFÄHRLICHE KURVE	
GEFÄHRLICHE KREUZUNG	
ANDERE GEFAHR	

4. GPS-GLONASS

GPS EMPFÄNGER	AUS EIN	<i>Einschalten der GPS/GLONASS-Antenne, um den Empfang des GPS/GLONASS-Signals zu ermöglichen.</i>
AKTUALISIEREN	1 .. 4 MAL/SEK.	<i>Häufigkeit der Aktualisierung der GPS/GLONASS-Koordinaten und des GPS/GLONASS-Empfängers.</i>
AUFBAU DER GPS KOORDINATEN	12.345678 12°34'56"	<i>Einblendung der GPS/GLONASS-Koordinaten als „Grad° mit Dezimalstellen“ oder „Grad° Bogenminute' Bogensekunde“.</i>
SPEICHERN IN	NICHT SPEICHERN VIDEO DATEI TEXT DATEI	<i>Hier kann man auswählen, wo die GPS/GLONASS-Daten während der Aufzeichnung gespeichert werden, um die gefahrene Route später auf dem PC auswerten zu können. Wenn „NICHT SPEICHERN“ ausgewählt wird, so erscheinen die GPS/GLONASS-Daten nur als Stempel auf dem Video. Beim Speichern in „VIDEO DATEI“ werden die GPS/GLONASS-Daten in die Videos integriert. Dadurch lassen sich die GPS/GLONASS-Daten nur mithilfe vom DATAKAM Player auswerten. Beim Speichern als „TEXT DATEI“ werden die GPS/GLONASS-Daten in separaten Textdateien abgespeichert und können später unabhängig vom Video ausgewertet und verarbeitet werden.</i>
SCHREIBGESCHÜTZTEN GPS LOG IN SEPARATEN ORDNER	NEIN JA	<i>Zusätzliches Abspeichern der Route in dem Verzeichnis GPS Log auf der Speicherkarte. Diese Dateien sind schreibgeschützt und werden niemals überschrieben, sodass auch nach einer bestimmten Zeit darauf zurück gegriffen werden kann, um die gefahrene Strecke und Geschwindigkeit zu analysieren.</i>

GPS RESET	<i>Die GPS/GLONASS-Antenne kann hier auf Werkseinstellungen zurück gesetzt werden. Damit lässt sich die Funktion der GPS/GLONASS-Antenne überprüfen, da die GPS/GLONASS-Antenne nach dem Zurücksetzen die GPS/GLONASS-Koordinaten erneut suchen muss.</i>
------------------	---

5. PARKMODUS

AUFZEICHNUNG BEIM PARKEN	AUS EIN	<i>Das Aktivieren dieser Funktion führt dazu, dass die Kamera automatisch in den Parkmodus wechselt und damit sparsam aufzeichnet, während das Fahrzeug steht. Bei sparsamer Aufzeichnung kann die Speicherkarte um das 5-100fache mehr an Videomaterial abspeichern, als bei normaler Aufzeichnung. Dadurch kann man die Kamera auch über Nacht oder mehrere Tage im Parkmodus aufzeichnen lassen und die Speicherkapazität der Speicherkarte reicht aus. Die Autokamera wechselt automatisch in diesen Modus und verwendet dabei die weiter unten vorgenommenen Einstellungen. Bei Bewegung vor der Linse wechselt die Autokamera automatisch in den normalen Aufnahmemodus.</i>
BEI HALT BITRATE SENKEN	NACH 5 SEK. .. NACH 30 MIN.	<i>Hier wird die Zeit eingestellt, nach Ablauf dessen die Kamera automatisch die Bitrate senkt. Dies ist die erste Stufe vom Parkmodus. Dabei wird die Aufzeichnung nicht unterbrochen, die Tonaufnahme erfolgt weiterhin bei lediglich abgesenkter Aufnahmequalität. Da die Aufzeichnung mit abgesenkter Aufnahmequalität nur im Stand erfolgt, wo kaum bis keine Bewegung statt findet, hat dieser Modus keinen Nachteil auf die Aufnahme. Die Aufzeichnungen mit abgesenkter Bitrate reichen vollkommen aus, um nahe stehende Objekte zu betrachten.</i>
SENKEN BIS	1 .. 20 MBIT/SEK.	<i>Hier wird die minimale Bitrate eingestellt, bei der die Kamera im Parkmodus aufzeichnet. 4 MBIT/SEK. reichen für die meisten Bedingungen während des Parkens aus.</i>
EINZELBILD	AUS NACH 5 SEK. .. NACH 30 MIN.	<i>Einstellung der Zeit, nach der die Kamera automatisch in den Einzelbildmodus umschaltet. Der Standardwert ist auf 3 Minuten eingestellt. Dies ist die zweite Stufe der sparsamen Aufzeichnung im Parkmodus. In diesem Modus wird die Bitrate im Vergleich zur normalen Aufnahme deutlich abgesenkt. Die Einzelbilder werden in maximaler Aufnahmequalität getätigt. Das Video erscheint etwas „beschleunigt“. In diesem Modus kann keine Tonaufnahme mehr erfolgen. Sobald eine Bewegung vor der Linse wahrgenommen wird, erhöht sich die Häufigkeit der Einzelbilder, sobald die Bewegung nachlässt, werden die Bilder wieder seltener erstellt.</i>

ZEITINTERVALL BEI BEWEGUNGEN VOR DER LINSE		<i>Einstellung der Zeitintervalle zwischen der Erstellung der Einzelbilder für Zeitraffer, wenn eine Bewegung vor der Linse statt findet.</i>
ZEITINTERVALL OHNE BEWEGUNGEN	0.2 SEK. .. 20 SEK.	<i>Einstellung der Zeitintervalle zwischen der Erstellung der Einzelbilder, wenn keine Bewegung vor der Linse statt findet. Je größer die Intervalle eingestellt sind, desto mehr Aufnahmezeit passt auf die Speicherkarte und umso schneller wird das Video später abgespielt.</i>
EMPFINDLICHKEIT VOM BEWEGUNGSSENSOR	STUFE 0 .. 100	<i>Einstellung der Empfindlichkeit des Bewegungssensors. Je kleiner die Stufe, desto empfindlicher ist die Reaktion des Bewegungssensors auf die kleinsten Bewegungen vor der Linse. Die Reaktion des Bewegungssensors auf Bewegungen hängt auch von der Szene vor der Linse und dessen Ausleuchtung ab. Zur Einstellung der Empfindlichkeit kann man sich an folgenden Objekten orientieren: Ein Mensch, der sich direkt vor dem Fahrzeug bewegt (Stufe 60), ein vorbeilaufender Fußgänger wenige Meter vor dem Fahrzeug (Stufe 20), sich bewegende Bäume oder Büsche vor dem Fahrzeug (Stufe 4).</i>
TATSÄCHLICHE BITRATE DER EINZELBILDER	1 .. 20 MBIT/SEK.	<i>Einstellung der Bildqualität (Bitrate), mit der die Einzelbilder in bestimmten Zeitintervallen im Parkmodus erstellt werden. (bis max. 30 Bilder pro Sekunde) Je höher die Bitrate, desto höher ist die Bildqualität. Es ist sinnvoll diese Bitrate höher einzustellen, wenn die Einzelbilder im Parkmodus in größeren Zeitabständen erstellt werden, um somit die erstellten Einzelbilder in optimaler Qualität zu erhalten.</i>
MAXIMALE AUFNAHMEZEIT IM PARKMODUS	AUS NACH 1 MIN. .. NACH 5 TA.	<i>Einstellung der Zeitbegrenzung, nach der sich die Kamera im Parkmodus automatisch ausschaltet. Damit soll eine Tiefentladung der Autobatterie präventiv vermieden werden.</i>
LADEZUSTAND DER BATTERIE MIN.	0% .. 90%	<i>Hier wird ein Ladezustand des integrierten Akkus in der Kamera bestimmt, bei dem sich die Kamera im Überwachungsmodus automatisch abschaltet, wenn dieser Wert erreicht wird. ACHTUNG! Bitte beachten Sie, dass das tägliche Entladen, vor Allem Tiefentladen des Akkus in der Kamera dazu führt, dass der Akku an Speicherkapazität und somit auch Lebensdauer verliert.</i>
AUSLÖSER BEI	50% .. 300%	<i>Bei Wahrnehmung von Erschütterung wechselt die Autokamera automatisch in den normalen Aufnahmemodus. Wenn die Autokamera Ihrer Ansicht nach zu empfindlich auf Erschütterungen reagiert, so vergrößern Sie bitte die Ansprechschwelle. Wenn die Autokamera zu unempfindlich reagiert, so verkleinern Sie die Ansprechschwelle. Der Wert 100% ist so eingestellt, dass die Kamera nicht bei jeder kleinsten Erschütterung, wie z.B. Regen, starker Wind oder vorbeifahrende Fahrzeuge</i>

ERSCHÜTTERUNG		<i>reagiert, sondern erst beim Losfahren mit dem Fahrzeug. Dabei wird die Kamera bei einzelnen Erschütterungen nicht direkt in den normalen Aufnahmemodus wechseln, sondern lediglich die Häufigkeit der Einzelbilder erhöhen. Sollten die Erschütterungen aber mehrere Sekunden andauern, so wechselt die Kamera in den normalen Aufnahmemodus.</i>
BENACHRICHTIGEN BEI MODUSWECHSEL	NEIN JA	<i>Hier kann die akustische Benachrichtigung, sowie die Benachrichtigung auf dem Display beim Moduswechsel zwischen Park- und Normalmodus ein- oder ausgeschaltet werden.</i>
DISPLAY AUSSCHALTEN	NEIN JA	<i>Hier wird eingestellt, ob sich das Display abschalten soll, wenn die Kamera in den Parkmodus umschaltet.</i>
ERLAUBEN BEI HEIMLICHER AUFZEICHNUNG	NEIN JA	<i>Dieser Modus dient dazu eine vollwertige Videoaufnahme zu erhalten, mit voreingestellten Einstellungen und ohne Einschränkungen der Aufnahmequalität. Aus diesem Grund schaltet sich der Parkmodus standardmäßig nicht ein. Sollten Sie dies jedoch wünschen, so können Sie es hier einstellen.</i>

6. VIDEO EINSTELLUNGEN

AUFLÖSUNG	848X480 / 1280X720 / 1440X1080 / 1920X1080	<i>Auswahl der Auslösung der Videodateien.</i>
BITRATE	1 .. 20 MBIT/SEK.	<i>Durch das Einstellen der Bitrate wird der Grad der Komprimierung reguliert. Je höher die Bitrate, desto mehr Details werden aufgezeichnet und desto größer die Dateigröße. Das bedeutet, dass die mögliche Aufzeichnungsdauer mit der eingesetzten Micro-SD dadurch gesenkt wird. Bitte beachten Sie, dass bei zu hoher Bitrate nur qualitativ hochwertige Micro-SD Karten verwendet werden können!</i>
SPEICHERKAPAZITÄT	6:17:00	<i>Mögliche Aufnahmedauer aller Aufzeichnungen. Dabei berücksichtigt die Kamera die eingestellte Auflösung, Bitrate und die schreibgeschützten Videosequenzen.</i>
TON AUFNAHME	NEIN	<i>Ein- und Ausschalten der Tonaufzeichnung</i>

	JA	(Mikrofon).
MIKROFON EMPFINDLICHKEIT	MINIMUM NORMAL MAXIMUM	<i>Wenn Sie alle kleinsten Geräusche aufgezeichnet haben möchten, so stellen Sie diese Einstellung auf „Maximal“, dabei werden die Tonaufnahmen mehr Lärm enthalten. Wenn Ihnen nur die wichtigsten Geräusche in den Tonaufnahmen ausreichen, so stellen Sie „Minimal“ ein. In allen anderen Fällen belassen Sie diese Einstellung auf „Normal“. Diese Einstellung ist nicht bei allen Modellen enthalten. Wenn diese Einstellung fehlt, so ist die Empfindlichkeit standardmäßig auf „Maximal“ eingestellt.</i>
HINTERGRUNDGERÄUSCHE UNTERDRÜCKEN	AUS MINIMUM NORMAL MAXIMUM	<i>Dieser Filter dämpft die Bässe automatisch etwas ein, sodass Hintergrundgeräusche, wie z.B. Motorgeräusche, Wind, usw. weniger bemerkbar sind. Dies sorgt für bessere Stimmufnahmen. Diese Einstellung ist nicht bei allen Modellen enthalten. Wenn diese Einstellung fehlt, so ist die Unterdrückung der Hintergrundgeräusche standardmäßig aktiviert.</i>
DATEIGRÖSSE	UNBEGRENZT 30 SEK. .. 1 STD.	<i>Auswahl der gewünschten Videolänge der einzelnen Sequenzen. Die Kamera zeichnet ununterbrochen auf, trennt jedoch die Aufzeichnung in kleinere Dateien. Dabei entstehen keine Lücken zwischen den aufeinander folgenden Videos. Kürzere Videodateien lassen sich besser während der Aufzeichnung von der Kamera überschreiben und während der Auswertung einfacher und schneller kopieren.</i>
		<i>Es kann Verschlüsselung der Videos eingestellt werden. Das Betrachten der Videos wird nur möglich sein, wenn ein Passwort, welches zuvor vom Nutzer im Menü festgelegt wurde, eingegeben wird. Das Einschalten der Verschlüsselung schützt vor unerwünschten Zugriff und Betrachten der</i>

VERSCHLÜSSELUNG	KEINE SCHNELL KOMPLETT	<i>Aufnahmen durch Dritte, z.B. bei Diebstahl der Autokamera. Das Entfernen des Passworts kann nur im Player auf dem PC vorgenommen werden. Bitte beachten Sie, dass die Verschlüsselung zusätzliche Ressourcen benötigt, sodass die maximale Bitrate in den Aufnahmen eventuell nicht erreicht wird. Die komplette Verschlüsselung schützt alle Daten. Der Zugriff auf diese Daten ist ohne Passwort nicht möglich. Schnelle Verschlüsselung benötigt weniger Ressourcen und die geschützten Daten können nur durch Eingabe des Passworts eingesehen werden. Die schnelle Verschlüsselung kann jedoch geknackt werden, wenn spezielle Kenntnisse im Bereich der Kryptoanalyse und der Struktur der Medien vorhanden sind.</i>
PASSWORT SETZEN		<i>Einstellung des Passworts für die Verschlüsselung der Videodateien. Erst nach dem Eingeben dieses Passworts wird das Betrachten der Videos ermöglicht.</i>
BILD UM 180° DREHEN	AUTO EIN AUS	<i>Wenn die Kamera kopfüber montiert ist, dann wird das Einschalten dieser Funktion die Anzeige im Display ebenfalls richtig herum drehen. Im Auto-Modus dreht die Kamera die Displayanzeige automatisch nach den Werten des G-Sensors um.</i>
AUFZEICHNEN AUF	ABWECHSELND AUF BEIDE KARTEN NUR AUF DIE AKTIVE KARTE	<i>Wenn sich in der Kamera zwei Speicherkarten befinden, so kann die Aufnahme abwechselnd auf beide Speicherkarten erfolgen. Sobald die erste Speicherkarte voll ist, wird die zweite beschrieben. Sobald die zweite Speicherkarte voll ist, wird die erste überschrieben. Es kann auch nur eine aktive Speicherkarte ausgewählt werden, sodass die Aufnahme nur auf diese Speicherkarte geschrieben wird. Die zweite Speicherkarte bleibt inaktiv.</i>
		<i>Hier kann die Einschaltverzögerung eingestellt werden, sodass die Kamera nicht sofort nach dem</i>

EINSCHALTVERZÖGERUNG	AUS 3 SEK. .. 2 STD.	<i>Motorstart startet und die Aufzeichnung beginnt, sondern erst nach einer festgelegten Zeit.</i>
ABSCHALTVERZÖGERUNG		<i>Wenn die Abschaltverzögerung eingeschaltet wird, dann wird sich die Kamera automatisch, innerhalb der hier eingestellten Zeit, nach dem Abstellen des Fahrzeugs und damit der Trennung der Stromzufuhr ausschalten. Während dieser Zeit zeichnet die Kamera im Akkubetrieb auf.</i>
EMPFINDLICHKEIT VOM BEWEGUNGSSENSOR	STUFE 0 .. 100	<i>Hier erfolgt die Einstellung der Empfindlichkeit des Bewegungssensors bei Bewegung vor der Linse, wenn der Parkmodus deaktiviert bleibt. Je kleiner die Stufe, desto empfindlicher ist die Reaktion des Bewegungssensors auf die kleinsten Bewegungen vor der Linse. Diese Einstellung ist nur sinnvoll, wenn die Kamera zu Überwachungszwecken in häuslichen Umgebungen eingesetzt wird. Wenn Ihnen eine möglichst lange Aufnahmezeit beim Parken im Fahrzeug wichtig ist, so ist die Verwendung des Parkmodus sinnvoller.</i>
HOCH TASTE	AUTO NICHTS MIKROFON AUSSCHALTEN DISPLAY AUSSCHALTEN UNTERTITEL ÄNDERN SCHREIBSCHUTZ HERANZOOMEN HERAUSZOOMEN BELICHTUNGSMESSER BELICHTUNG + BELICHTUNG - GPS RESET GPS TEST TÖNE AUSSCHALTEN HEIMLICHE AUFZEICHNUNG	<i>Einstellung einer bestimmten Aktion beim Drücken der Hoch- oder Runter-Taste während der laufenden Aufzeichnung. Bei „Automatisch“ wird standardmäßig die Aktion ausgeführt, die neben der jeweiligen Taste als Symbol abgebildet ist. (Je nach Modell variierend)</i>
RUNTER TASTE		

	NEUSTART POSITION SPEICHERN	
G-SENSOR EMPFINDLICHKEIT	0 .. 10	<i>Einstellung der Empfindlichkeit vom G-Sensor. Wenn der G-Sensor bei Erschütterung reagiert, wird die aktuelle Aufnahme vor dem Überschreiben geschützt. Sollte der G-Sensor zu oft reagieren (z.B. bei schlechten Straßen), so sollte die Empfindlichkeit gesenkt werden.</i>

7. BILD EINSTELLUNGEN

BELICHTUNGSMESSER	ZENTRUM BILD SPOT	<i>Auswahl der Zone, wohin die Belichtung optimal ausgerichtet werden soll. Der zentrale Bereich konzentriert die Aufnahme auf die Mitte des Bildes in Form eines Dreiecks. Somit erfolgt optimalerweise die Aufnahme vom Himmel bis zur Straße vor dem Fahrzeug. Diese Einstellung ist optimal, wenn die Autokamera im Fahrzeug eingesetzt wird. Die anderen Optionen können bei Handeinsatz der Autokamera außerhalb vom Fahrzeug in Form einer gewöhnlichen Kamera oder in außergewöhnlichen Situationen sinnvoll sein.</i>
BELICHTUNG TAG	-4 .. 4	<i>Regulierung der Lichtempfindlichkeit. Geben Sie eigene Werte für Aufnahmen bei Tageslicht oder bei Nacht ein. Für ein wärmeres Bild stellen Sie diese Einstellung auf +1 oder höher. Bei dieser Einstellung sorgen schnelle Bewegungen für Unschärfe. Um eine bessere Lesbarkeit von Kennzeichen zu erzielen, sollte diese Einstellung gesenkt werden auf -1 oder niedriger. Das Absenken der Werte sorgt für eine Reduzierung der Unschärfe, alle Aufnahmen fallen jedoch dunkler aus.</i>
BELICHTUNG NACHT		
HELLIGKEIT	-127 .. 127	<i>Hier können die Parameter für eine optimale Bilddarstellung eingestellt werden.</i>
KONTRAST		
SÄTTIGUNG		
FARBTON		
WEISSABGLEICH	AUTO SONNIG BEWÖLKT	<i>Einstellung des Weissabgleichs dient zur optimalen Ausleuchtung der Aufnahmen.</i>

	WOLFRAM FLUORESZIEREND	
SCHÄRFE	-2 / -1 / NORMAL / +1 / +2	<i>Einstellung der Schärfe.</i>
FARBEFFEKTE	AUS KÜNSTLICH SEPIA NEGATIV MONOCHROM GRELL	<i>Einstellung verschiedener, künstlicher Effekte.</i>
FREQUENZ	60HZ 50HZ	<i>LCD Bildwechselfrequenz, was umgangssprachlich als Flackern oder Flimmern des Displays bezeichnet wird.</i>

8. SPEICHERZUSTAND

SD KARTE1 - LINKS	25 / 32GB	<i>Erste Zahl: Verfügbarer Speicherplatz für die normale Aufnahme mit Endlosschleife, ohne Berücksichtigung der Benutzerdateien und schreibgeschützter Dateien. Wenn keine Benutzerdateien und schreibgeschützte Dateien vorliegen, dann wird die erste Zahl nicht angezeigt. Zweite Zahl: Komplette Speicherkapazität der Speicherkarte.</i>
KAPAZITÄT	6:17:00	
SD KARTE2 - RECHTS	25 / 32GB	<i>Mögliche Aufnahmedauer aller Aufzeichnungen. Dabei berücksichtigt die Kamera die eingestellte Auflösung, Bitrate und die schreibgeschützten Videosequenzen.</i>
KAPAZITÄT	6:17:00	
SPEICHER WÄHLEN		<i>Einstellen der aktiven Speicherkarte, auf die die Aufnahmen gespeichert werden.</i>
KOMPLETTE FORMATIERUNG		<i>Alle Daten werden von der Speicherkarte gelöscht und es erfolgt eine Formatierung mit optimalen Parametern. Bei vollständiger Formatierung werden alle einzelnen Sektoren der Speicherkarte bearbeitet, dadurch kann dieser Vorgang einige Minuten in Anspruch nehmen. Durch vollständige Formatierung kann das Beschreiben der Speicherkarte verbessert werden.</i>
SCHNELLE FORMATIERUNG		

9. TÖNE

LAUTSTÄRKE	0% .. 100%	<i>Lautstärke vom Lautsprecher der Autokamera.</i>
TASTENLAUTSTÄRKE		<i>Separate Einstellung der Lautstärke der Tastentöne.</i>
ALLES SETZEN AUF		<i>Schaltet alle folgenden Töne ein oder aus mit einem Knopfdruck.</i>
BEGRÜSSUNG	AUS EIN	<i>Schaltet die Ton-Benachrichtigung ein oder aus bei jeweiligem Ereignis.</i>
ABSCHIED	AUS EIN	
GPS SIGNAL FIXIERT	AUS EIN	
GPS SIGNAL VERLOREN	AUS EIN	
EXTERNE STROMZUFUHR UNTERBROCHEN	AUS EIN	
PARKMODUS	AUS EIN	
NORMALE AUFZEICHNUNG	AUS EIN	
DATEI SCHREIBGESCHÜTZT	AUS EIN	
MIKROFON AN/AUS	AUS EIN	

10. SYSTEM EINSTELLUNGEN

SPRACHE	ENGLISCH / DEUTSCH	<i>Einstellung der Menüsprache.</i>
SCHRIFTGRÖSSE	KLEIN MITTEL GROSS SEHR GROSS	<i>Hier wird die Schriftgröße im Menü der Kamera eingestellt. Je größer die Schrift ist, desto weniger Elemente können im Display angezeigt werden.</i>

ANIMATION	AUS EIN	<i>Ein- und Ausschalten der Animationen im Menü der Kamera.</i>
DATUM / ZEIT	2014.12.31 23:59	<i>Wenn GPS/GLONASS deaktiviert ist, so müssen die Uhrzeit und das Datum manuell eingestellt werden.</i>
ZEITZONEN	AUTO. ÜBER GPS GMT-12 .. GMT+12	<i>Sobald das GPS/GLONASS-Signal empfangen wurde, stellt die Kamera die Zeitzone automatisch nach der Umgebung ein. Sie können hier die Zeitzone auch manuell einstellen.</i>
AUTOM. ABSCHALTUNG	AUS NACH 30 SEK. .. NACH 20 MIN.	<i>Die Kamera schaltet sich automatisch nach der eingestellten Zeit aus, wenn diese nicht benutzt wird, keine Aufzeichnung statt findet oder diese nicht mit dem PC verbunden ist.</i>
INTRO BEIM START	NEIN JA	<i>Ein- und Ausschalten vom Intro (Logo und Melodie), welches beim Start und Ausschalten der Kamera wiedergegeben wird.</i>
MODUS NACH START	AUTO	<i>Sobald die Kamera durch das mitgelieferte Autoladekabel mit Strom versorgt wird, startet diese automatisch und beginnt die Aufzeichnung. Wenn die Kamera ohne angeschlossene Stromzufuhr eingeschaltet wird, so wechselt diese in den Videomodus, ohne die Aufzeichnung zu beginnen. Wird die Kamera mit dem USB-Kabel an den PC angeschlossen, so wechselt diese automatisch in das USB-Menü.</i>
	USB MENÜ	<i>Zwanghafte USB-Verbindung. Diese Funktion ist nötig, wenn die Kamera nicht erkennt, dass diese am PC angeschlossen ist. In diesem Modus kann der Menüpunkt „Einschalten“ ausgewählt werden, die Kamera wechselt dann in den Videomodus.</i>
	VIDEO MODUS	<i>In diesem Modus ist die Kamera bereit die Aufzeichnung zu starten.</i>
	AUFZEICHNUNG STARTEN	<i>Nutzen Sie diese Einstellung, wenn die Kamera nach dem Motorstart und Beginn der Stromversorgung die Aufzeichnung automatisch starten soll. Die Kamera muss dabei über das originale Autoladekabel mit dem Zigarettenanzünder verbunden sein! Mit dieser Einstellung muss das Menü der Kamera aufgerufen sein, bevor die Kamera mit dem PC verbunden wird, da diese sonst nicht in das USB-Menü wechselt!</i>
	PHOTO MODUS	<i>In diesem Modus ist die Kamera bereit Photos zu tätigen.</i>

LED BELEUCHTUNG	NEIN JA	<i>Hier kann man alle LEDs in der Kamera für alle Modi ausschalten.</i>
EINSCHALTEN DURCH LANGEN TASTENDRUCK	NEIN JA	<i>Wenn Sie nicht wünschen, dass sich die Autokamera durch kurzes Drücken der POWER-Taste einschaltet, so stellen Sie diese Einstellung auf „NEIN“. Dies sorgt dafür, dass sich die Kamera nicht sofort einschaltet, wenn die POWER-Taste beim Transportieren in der Tasche kurz betätigt wird. Die automatische Einschaltung bei Stromzufuhr wird dadurch nicht beeinträchtigt.</i>
PLAYER AUF SPEICHERKARTE SCHREIBEN	NEIN JA	<i>Hier kann ausgewählt werden, ob die Kamera den DATAKAM Player automatisch auf alle eingesteckten Speicherkarten schreibt.</i>
TV/AV AUSGANG	NTSC (USA) PAL (EUROPE)	<i>Hier können Sie den TV-Modus wählen. Auswahlmöglichkeit zwischen „PAL“ (25 FPS*) und „NTSC“ (30FPS*). Werksseitig ist NTSC eingestellt. (*FPS: engl.: Frames per Second, dt.: Bilder pro Sekunde) Dieser Menüpunkt ist nur bei diesen Modellen verfügbar: G6, G8, G9.</i>
DEMO MODUS	AUS EIN	<i>Wenn der „DEMO MODUS“ aktiviert wird, dann spielt die Kamera alle Videos von der Speicherkarte nacheinander ab. Es findet keine Aufzeichnung statt! Während der Demo zeigt die Kamera verschiedene Orte von der Welt und unterschiedliche Meldungen auf dem Display, die während einer Fahrt auftreten können. Dieser Modus wird oftmals von Verkäufern auf Ausstellungen genutzt.</i>
TEST MODUS	AUS EIN	<i>Spezieller Modus zur Fehlersuche. Alle Informationen, die im Test Modus erstellt wurden, werden in einem separaten Verzeichnis gespeichert, um eine leichtere Auswertung zu gewährleisten. In diesem Modus arbeitet die Autokamera deutlich langsamer, da im Hintergrund viele Überprüfungsprozesse ausgeführt werden. Somit sollte dieser Modus nur bei Bedarf eingeschaltet werden.</i>
WERKSEINSTELLUNGEN		<i>Alle Einstellungen werden auf den Werkszustand zurück gesetzt. Die Aufzeichnungen auf den Speicherkarten werden nicht gelöscht!</i>

11. GERÄTE INFO

MODELL	G5-MAX CITY-BF	<i>Modellbezeichnung der Kamera.</i>
NUMMER DER LIEFERUNG	4324-5MBD	<i>Nummer der Lieferung. Part kann leicht in Funktionen variieren.</i>
FIRMWARE VERSION	G5M-41120	<i>Firmware-Version.</i>
GESAMTE BETRIEBSZEIT	2:10:21	<i>Gesamte Betriebszeit der Kamera.</i>
ZURÜCKGELEGTE STRECKE	57.3 KM	<i>Gesamte zurückgelegte Strecke der Kamera.</i>
STATISTIK RESET		<i>Zurücksetzen der Betriebszeit und der zurückgelegten Strecke der Kamera.</i>
HERSTELLER	WWW.DATAKAM.COM	<i>Homepage vom Hersteller</i>